

РОССИЯ



RUSSIA

№ 01060

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
FEDERAL AGENCY OF MARITIME AND RIVER TRANSPORT

**СВИДЕТЕЛЬСТВО
О СООТВЕТСТВИИ БЕРЕГОВОГО ОБЪЕКТА**

**CERTIFICATE
OF SHORE-BASED FACILITY CONFORMITY**

Свидетельство выдается в соответствии с приказом Минтранса России от 10.02.2010 г. № 32 The Certificate is given in accordance with the Order of the Ministry of Transport of the Russian Federation of 10.02.2010 № 32

Наименование объекта

Facility

**Система управления движением судов (СУДС)
Кандалакшского залива**

Kandalaksha Gulf Vessel Traffic System (VTS)

Категория

Category

Вторая

Second

Владелец

Owner

**Федеральное государственное унитарное
предприятие «Росморпорт»**

Federal State Unitary Enterprise «Rosmorport»

Адрес владельца

Owner's Address

**Россия, 127030, г. Москва, ул. Суцневская, д.19, стр.7
19, bldg. 7, Suschevskaya str., Moscow, Russia, 127030**

Тел. / Tel.: +7 (495) 626-14-25; +7 (495) 411-77-59

Факс / Fax: +7 (495) 626-12-39

E-mail: mail@rosmorport.ru Web: www.rosmorport.ru

Состав объекта

Composition of the Facility

1. Центр СУДС (г. Мурманск)

VTS Centre (Murmansk)

2. РТП (г. Кандалакша)

VTS site (Kandalaksha)

3. РТП (гора Крестовая)

VTS site (the mount Krestovaya)

Состав основной аппаратуры указан в Приложении. / Basic Equipment is listed in the Annex.

Акт освидетельствования / Certification Report: № 12/44 – 3322 – 2024А от/of 21.06.2024

Настоящим удостоверяется, что Система управления движением судов соответствует применимым Требованиям, утвержденным приказом Минтранса России от 23.07.2015 № 226.

This is to certify that the Vessel Traffic System conforms with the applicable Requirements approved by the Order of the Ministry of Transport of the Russian Federation of 23.07.2015 № 226.

Действительно до 21 июня 2029 г.
но может быть изъято в любое время, если это
будет признано необходимым Росморречфлотом

Valid until 21st June 2029
but may be withdrawn at any time if this
is considered necessary by Rosmorrechflot

№ VTS – 12/44 – 3322 – 2024

Дата выдачи / Issue Date: 21. 06. 2024

РОСМОРРЕЧФЛОТ / ROSMORRECHFLOT



Е.В. Тузинкевич
E. Tuzinkevich



ПРИЛОЖЕНИЕ

к Свидетельству о соответствии берегового объекта № VTS – 12/44 – 3322 – 2024
ANNEX

to the Certificate of Shore-based Facility Conformity № VTS – 12/44 – 3322 – 2024

СОСТАВ ОСНОВНОЙ АППАРАТУРЫ LIST of BASIC EQUIPMENT

1. **Основные технические средства / Basic Technical Means:**
 - 1.1 **Береговая радиолокационная станция / Shore-based Radar:**
 - тип SCANTER (TERMA ELEKTRONIK AS, Дания) /
type SCANTER (TERMA ELEKTRONIK AS, Denmark);
 - 1.2 **Средства автоматической идентификационной системы (АИС) /
Means of Automatic Identification System (AIS):**
 - тип Транзас Т214 (ЗАО «Транзас», Россия) / type Transas T214 (JSC «Transas», Russia);
 - 1.3 **Система обработки, отображения и регистрации информации (СООРИ) /
System for Processing, Display and Recording of Information:**
 - тип PWS-9000, версия 2.1.1
(ООО «Морские комплексы и системы плюс», Россия) /
type PWS-9000, version 2.1.1
(Marine Complexes & Systems Plus Ltd., Russia);
 - 1.4 **Средства радиотелефонной связи с судами /
Means of Radiotelephone Communications with Vessels:**
 - тип MX800 (Spectra Engineering PTY Ltd., Австралия) /
type MX800 (Spectra Engineering PTY Ltd., Australia).
2. **Дополнительные технические средства / Additional Technical Means:**
 - 2.1 **База данных СУДС / VTS Data Base:**
 - тип АРМ БД 2.0, версия 1.5.1.2
(ЗАО «Морские компьютерные системы», Россия) /
type ARM BD 2.0, version 1.5.1.2 (JSC «Marine Computer Systems», Russia).
 - 2.2 **Линии связи, средства передачи информации /
Telecommunications, Data Transmission Means:**
 - радиорелейные станции, тип Eclipse 15 (Harris Stratex Networks Pte. Ltd., Сингапур) /
Radio Relay Stations, type Eclipse 15 (Harris Stratex Networks Pte. Ltd., Singapore);
 - волоконно-оптические линии связи (ВОЛС) / Fiber-Optic Communication Lines.
3. **Оборудование, обеспечивающее функционирование и жизнеобеспечение объектов СУДС /
The Equipment for VTS Operating and Life-Support:**
 - 3.1 **Фидеры электропитания / Power Supply Feeders;**
 - 3.2 **Аварийные дизель-генераторные станции / Emergency Diesel-Generator Stations;**
 - 3.3 **Источники бесперебойного питания / Uninterruptible Power Supplies;**
 - 3.4 **Средства охранной, пожарной сигнализации и пожаротушения /
Security, Fire Alarm and Firefighting Means.**
4. **Средства дистанционного контроля и управления /
Remote Control and Monitoring Equipment:**
 - тип Simple Scada 2.0 (ООО «Симпл-Скада», Россия) /
type Simple Scada 2.0 («Simple Scada» Ltd., Russia);
 - тип PowerWizard Monitoring Software Version 2.09 (FG Wilson, Северная Ирландия) /
type PowerWizard Monitoring Software Version 2.09 (FG Wilson, Northern Ireland).



Е.В. Тузинкевич
E. Tuzinkevich



РОСМОРРЕЧФЛОТ / ROSMORRECHFLOT